

Verteilung  
an alle Haushaltungen

# Informationen des Marktes Pfeffenhausen



**Herausgeber:** Markt Pfeffenhausen, Marktplatz 3, 84076 Pfeffenhausen  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8 Uhr - 12 Uhr,  
Dienstag 13:30 Uhr - 16 Uhr  
Donnerstag 13:30 Uhr - 18 Uhr

**Verantwortlich für den Inhalt:** Karl Scharf, 1. Bürgermeister

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am Sonntag, dem 17.05.2015, fand in Pfeffenhausen die Einweihungsfeier des Seniorenzentrums Pfeffenhausen statt. Eine schöne Feierlichkeit, die abgeschlossen hat, was vor vielen Monaten mit mühevoller Arbeit begann. Geschaffen wurde in der Siegenburger Straße in Pfeffenhausen ein Komplex, der zum einen aus einem Seniorenwohn- und Pflegeheim besteht und zum anderen aus dem Betreuten Wohnen, in dem die Bewohnerinnen und Bewohner selbstbestimmt leben können. Zudem wurden die Baumaßnahmen durch die Schaffung der Erschließungsanlage „Am Ringweg“, dem Ufergarten als ein Ort der Erholung und Kommunikation und einladenden Außenanlagen vollendet.



---

Den Beginn der Einweihungsfeier stellte der Festgottesdienst im Innenhof des Seniorenzentrums dar, welcher von den Geistlichen Monsignore Dr. Roland Batz, Pfarrer Günter Müller, Pfarrer Peter Nauhauser und Pfarradministrator Pater Lucas abgehalten wurde.

Im Anschluss an den Gottesdienst folgten Grußworte von Johann Weinzierl (Vorsitzender der Spitalstiftung Pattendorf), Landrat Peter Dreier, Bürgermeister Karl Scharf, Richard Balk (Bauherr des Betreuten Wohnens und Geschäftsführer der Balk Gruppe) sowie von Heimleiter Hans Scharf.

Nach der symbolischen Schlüsselübergabe und der Segnung der Räumlichkeiten des Hauses St. Martin und des Betreuten Wohnens waren am Nachmittag alle Interessierten zu einem Tag der offenen Tür eingeladen. Kleine Führungen durch den Wohnkomplex ermöglichten es den Bürgerinnen und Bürgern die Räumlichkeiten des Seniorenwohn- und Pflegeheimes zu besichtigen.

Die Errichtung des Seniorenzentrums in Pfeffenhausen zeigt, dass der demografische Wandel früher oder später für uns alle ein Thema sein wird. Welche Pflege oder Betreuung kommt später einmal für mich oder meine Angehörigen in Betracht? Eine Frage mit der sich nicht nur Angehörige oder Betroffene auseinandersetzen müssen. Auch wir als Gemeinde waren in der Pflicht, uns auf die Veränderung der Lebensverhältnisse einzustellen.

Viele, nicht immer einfache Gespräche und Verhandlungen waren bereits vor dem Beginn der Baumaßnahmen notwendig. Es bedurfte vielen Planungsschritten bevor die Maßnahme durch Einsatz von Spaten und Schaufel begonnen werden konnte. Durch die Träger Spitalstiftung Pattendorf und die Balk Bauträger GmbH & Co. KG und die unkomplizierte Zusammenarbeit aller

Beteiligten konnten wir jedoch all diese notwendigen Planungs- und Bauphasen ohne großartige Komplikationen im Rahmen des Bauzeitplanes vollenden. Ein herzliches vergelt`s Gott an all diejenigen, die zur Realisierung dieser Baumaßnahme beigetragen haben.

Auf diesem Wege möchte ich mich auch bei allen fleißigen Helferinnen und Helfern bedanken, die durch Kuchenspenden und ihre Hilfsbereitschaft zu dieser schönen Einweihungsfeier beigetragen haben. Es freut mich sehr, dass so viele Bürgerinnen und Bürger an der Feierlichkeit und dem Tag der offenen Tür teilgenommen haben.

Allen Bewohnerinnen und Bewohnern des Seniorenzentrums wünsche ich schöne Jahre und einen unbeschwerten Lebensabend in unserem Haus St. Martin. Denen des Betreuten Wohnens ebenso vergnügte Stunden in einem Zuhause, in dem sie selbstbestimmt leben können.

Ihr

**Karl Scharf**

Erster Bürgermeister

## Vorstellung des Heimatbuches

*Am Montag, dem 13.04.2015 stellte Martin Fahmüller das von ihm nach Konrad Fahmüller verfasste Heimatbuch im Pfarrheim Pfeffenhausen vor.*

Nach einer Begrüßung durch Bürgermeister Karl Scharf wurde das Buch mit seinen insgesamt 227 Seiten, die mit interessantem Text- und Bildmaterial versehen sind, von Martin Fahmüller per Power-Point-Präsentation vorgestellt.



Heimatbuch über die Geschichte des Marktes Pfeffenhausen

Das Heimatbuch ist ein umfassendes Nachschlagewerk, das den Wandel des Marktes Pfeffenhausen von der Steinzeit bis hin zur Nachkriegszeit festhält.

Rund 50 Besucherinnen und Besucher nahmen an der Vorstellung des Werkes teil. Im Anschluss an die Präsentation bestand die Möglichkeit das Heimatbuch zu kaufen und von Herrn Fahmüller signieren zu lassen.

Der Markt Pfeffenhausen hat den Druckauftrag für 1.000 Heimatbücher an die MDV Maristen Druck & Verlag GmbH aus Furth vergeben.

Zum Preis von 15,- € ist das Heimatbuch in der Marktgemeinde Pfeffenhausen Zimmer E.7 (Kasse, Erdgeschoss) sowie bei Elektro-Dürmeyer, Bäckerei Spagert, Optiker Zankl, Gärtnerei Riebl-Geltinger und der Konditorei Gräf erhältlich.

## **Neue Mitarbeiterin im Rathaus**

*Eva Weindl übernimmt Leitung des Bauamts*

*Seit Anfang April 2015 hat Eva Weindl aus Rottenburg an der Laaber die Leitung des Bauamts im Rathaus Pfeffenhausen inne.*

Frau Weindl absolvierte eine Ausbildung zur Sozialversicherungsfachangestellten bei der Deutschen Rentenversicherung und war dort im Anschluss an die Ausbildung als Sachbearbeiterin tätig.



Die verwaltungstechnischen Arbeitsabläufe sind Frau Weindl aufgrund ihrer Aus- und Vorbildung bereits bekannt. Durch verschiedene Lehrgänge wird sich Eva Weindl in den Tätigkeitsbereich des Bauamts einarbeiten und zusammen mit Frau Monika Liedl Ansprechpartnerin für alle baurechtlichen Angelegenheiten wie Bearbeitung von Bauanträgen, allgemeine Bauordnung und Bauplanung, Organisation der Abwasserbeseitigung, Straßenverkehrsrecht und Tiefbauangelegenheiten sein.

Die Marktverwaltung, allen voran Erster Bürgermeister Karl Scharf, freuen sich über die Verstärkung im Rathaus und wünschen Eva Weindl viel Erfolg bei der Erfüllung ihrer neuen Aufgaben.

## **Anmeldemöglichkeit für Kinder-Ferienprogramm**

Anmeldungen für das Kinder-Ferienprogramm 2015 werden vom 6. bis 9. Juli im Rathaus, Zimmer E.4, entgegengenommen. Da bei vielen Veranstaltungen die Teilnehmerzahl begrenzt ist, und die Gemeinde die Plätze aber sicher für Ihr Kind reservieren möchten, wird um Barzahlung (Vorkasse) gebeten. Erst damit ist die Anmeldung verbindlich.

Es wird gebeten, die Kinder ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass den Anweisungen der jeweiligen Veranstaltungsleiter unbedingt Folge zu leisten ist, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

Bei Veranstaltungen, die keine Vorkasse voraussetzen, genügt ein Anruf, Fax oder eine E-Mail zur Anmeldung. Die angemeldeten Teilnehmer sind versichert! Angemeldete Kinder, die unentschuldig bei der Veranstaltung fehlen, haben keinen Anspruch auf Rückerstattung der eingezahlten Gebühr!

## **Ferienbetreuung durch die Gemeinde**

Der Markt Pfeffenhausen bietet auch heuer wieder während der großen Schulferien in den ersten drei Ferienwochen vom 3. bis 21. August in der Grund- und Mittelschule Pfeffenhausen eine Ferienbetreuung an. Die Ferienbetreuung ist in erster Linie für Kinder, deren Eltern berufstätig sind! Christine Mirlach und Marlies Knogler gewährleisten eine fachgerechte und verlässliche Betreuung der Kinder. Die Betreuungszeit erstreckt sich täglich von Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 16 Uhr.

Wir hoffen durch dieses Angebot die Familien in unserer Gemeinde unterstützen und entlasten zu können.

## **Die Urlaubszeit steht vor der Tür – Überprüfung der Pässe und Ausweise**

Der Sommer und damit auch die Reise- und Urlaubszeit steht vor der Tür. Um jedoch auch ohne Stress in den wohlverdienten Urlaub zu gelangen, prüfen Sie bitte rechtzeitig die Gültigkeit Ihrer Ausweisdokumente (Personalausweise, Reisepässe, Kinderausweise bzw. Kinderreisepässe).

Eine Verlängerung von Ausweisdokumenten ist rechtlich nicht möglich. Die Ausweispapiere werden in der Bundesdruckerei in Berlin hergestellt. Auch hier ist in den Monaten Juli und August mit einer längeren Bearbeitungszeit zu rechnen.

Nur in dringenden Fällen stellen die Ausweisbehörden vorläufige Reisepässe oder Personalausweise aus. Diese Ausstellung verursacht zusätzliche Kosten und die Dokumente haben eine begrenzte Gültigkeitsdauer.

### ***Antragstellung:***

- Persönliches Erscheinen ist erforderlich
- Aktuelles biometrisches Passbild
- Körpergröße und Augenfarbe bereithalten
- Bei minderjährigen Antragstellern müssen die Erziehungsberechtigten den Antrag unterzeichnen
- Bei einer erstmaligen Ausstellung von Ausweisdokumenten durch unsere Meldebehörde ist die Vorlage einer Geburts- bzw. einer Eheurkunde notwendig



### ***Gebühren der Dokumente:***

Reisepass unter 24 Jahren	6 Jahre gültig	37,50 €
Reisepass ab 24 Jahren	10 Jahre gültig	59,00 €
Vorläufiger Reisepass	1 Jahr gültig	26,00 €
Expresspass unter 24 Jahren	6 Jahre gültig	69,50 €
Expresspass ab 24 Jahren	10 Jahre gültig	91,00 €
Personalausweis unter 24 Jahren	6 Jahre gültig	22,80 €
Personalausweis ab 24 Jahren	10 Jahre gültig	28,80 €
Vorläufiger Personalausweis	3 Monate gültig	10,00 €
Kinderreisepass (KRP)		13,00 €
Verlängerung/Änderung KRP		6,00 €

Ausweisdokumente können in unserem Einwohnermeldeamt beantragt werden.

### **Busfahrpläne 2015 liegen auf**

Die aktuellen Exemplare der Busfahrpläne 2015 für Strecken im öffentlichen Personennahverkehr in Stadt und Landkreis Landshut liegen in der Marktkasse Zimmer E.7 auf.

Das Heft beinhaltet ein Verzeichnis der Verkehrsunternehmen, ein Haltestellenverzeichnis sowie allgemeine Hinweise zum Geltungsbereich, den Vertriebsstellen und der Fahrplanauskunft im Internet.

# Einladung zum Sommerfest

der musikalischen Grund- und Mittelschule  
Pfeffenhausen

am Freitag, 10.07.2015

um 17.00 Uhr

in der großen Turnhalle

**17.00 Uhr – 17.30 Uhr: Musikalische Kostproben der Grundschule**

**17.30 – 18.30 Uhr: Bewirtung durch den Elternbeirat**

**Spaß und Spiel auf dem Schulgelände**



**18.30 Uhr – 19.30 Uhr: Konzert der Extraklasse – mitreißende  
groovende Rhythmen!**

**Musikalische Reise „Road of Rock“ mit Schülerinnen und Schülern  
der Mittelschule Pfeffenhausen unter Leitung von Dr. Klaus Werner  
(Gitarre), Meisterdrummer Dietmar Konzett (Schlagzeug), Karin  
Dasch (Gesang) und Bernhard Grünbauer (Bassist)**

Eintritt Mittelschulkonzert: Spendenbasis

Mit freundlichen Grüßen

Gabriele Lechner, Rin

Dr. Klaus Werner, KR

## Baby- und Kleinkindsprechstunde in Rottenburg

In der Kinderkrippe Laaberspatzen in Rottenburg findet jeden Donnerstag in der Zeit von 8 - 10 Uhr eine Sprechstunde für Eltern von Babys und Kleinkindern statt. Die Kinderkrankenschwester Annemarie Heilmeier informiert und berät bei allen Fragen „rund um Ihr Kind“. Die Babys können auch gewogen und gemessen werden. Die Sprechstunde ist kostenlos und auf Wunsch anonym.



Die nächsten Sprechstundentermine werden wie folgt abgehalten: 9./16./23. und 30.07.2015. Weitere Infos unter [www.kokilandshut.de](http://www.kokilandshut.de) oder unter Tel.: 0871 408 - 57 15 /-57 14.

## Anmeldung zur Hundesteuer

Es wird immer wieder festgestellt, dass einige Hunde nicht zur Hundesteuer angemeldet sind. Gem. § 11 Abs. 1 der Hundesteuersatzung des Marktes Pfeffenhausen vom 11.12.2002 sind die Hundehalter verpflichtet, jeden über vier Monate alten Hund unverzüglich der Gemeinde zu melden. Aus diesem Grund werden alle Hundebesitzer - welche ihren Hund noch nicht gemeldet haben - aufgefordert, dieser Verpflichtung nachzukommen. Wenden Sie sich hierzu bitte an die Steuerstelle des Marktes Pfeffenhausen im Rathaus, Zimmer E.7 (Marktkasse), oder nutzen Sie das auf der Homepage zur Verfügung gestellte Formular.

Hundehalter, die der Anzeigepflicht nicht nachkommen, handeln ordnungswidrig. Dies kann u. a. mit einer Geldbuße geahndet werden.

## Geschwindigkeitsmessung im Gemeindebereich

In der Hauptstatt in Pfeffenhausen und in Niederhornbach im Bereich der Kirchstraße wurde mittels eines mobilen Messgerätes eine Geschwindigkeitsmessung durchgeführt. Dabei wurden folgende Geschwindigkeiten registriert:

### *Messung im Bereich Hauptstatt (Tempo 30):*

Zeitraum 04.05.2015 – 11.05.2015

<i>Gemessene Geschwindigkeit in km/h</i>	<i>Anzahl der gemessenen Fahrzeuge</i>
< 10 km/h	227
< 20 km/h	359
< 30 km/h	634
< 35 km/h	748
< 40 km/h	413
< 45 km/h	129
< 50 km/h	31
< 55 km/h	4

Insgesamt wurden im Zeitraum vom 04.05.2015 – 11.05.2015 2.545 Fahrzeuge mittels Geschwindigkeitsmessgerät erfasst. Davon haben 1.325 Fahrzeuge die zulässige Geschwindigkeit von 30 km/h überschritten.

---

## Messung im Bereich Kirchstraße in Niederhornbach (Tempo 50):

Zeitraum 12.05 – 15.05.2015

<i>Gemessene Geschwindigkeit in km/h</i>	<i>Anzahl der gemessenen Fahrzeuge</i>
< 10 km/h	192
< 20 km/h	230
< 30 km/h	520
< 40 km/h	419
< 50 km/h	55
< 55 km/h	12
< 65 km/h	2

Im Zeitraum 12.05.2015 – 15.05.2015 wurden insgesamt 1.430 Fahrzeuge durch das mobile Geschwindigkeitsmessgerät erfasst. Davon haben lediglich 14 Fahrzeugführer die erlaubte Geschwindigkeit von 50 km/h überschritten.

Anlässlich der Auswertungen durch das Geschwindigkeitsmessgerät bitten wir daher unsere Verkehrsteilnehmer/innen sich an die Geschwindigkeitsbegrenzungen zu halten um sich und auch andere Teilnehmer am Straßenverkehr nicht zu gefährden.

## **Städtische Musikschule Rottenburg gründet Außenstelle in Pfeffenhausen**

Ein Angebot für Musikunterricht in Pfeffenhausen ist bereits seit einigen Jahren im Gespräch. Bisher wurde in Pfeffenhausen privater Musikunterricht angeboten, aber nur in einem sehr geringen Umfang mit Einzelstunden. Ein generelles Angebot für mehrere Musikinstrumente konnte nicht geleistet werden. Insofern mussten die Kinder und Jugendlichen bisher das Angebot der Musikschulen in den umliegenden Orten, hauptsächlich in der Musikschule in Rottenburg, wahrnehmen. Derzeit besuchen 45 Schülerinnen und Schüler aus dem Gemeindebereich Pfeffenhausen die Musikschule in Rottenburg. Für alle Schüler aus Pfeffenhausen, die ein Musikangebot in umliegenden Orten wahrgenommen haben, musste ein Auswärtigenzuschlag geleistet werden.

Mit der Errichtung einer Außenstelle in Pfeffenhausen soll erreicht werden, dass viele Schüler aus Pfeffenhausen, welche derzeit die Musikschule in Rottenburg besuchen, in den örtlichen Räumlichkeiten Musikunterricht erhalten.

Um diese Außenstelle der Musikschule in Pfeffenhausen errichten zu können, hat sich der Markt Pfeffenhausen für eine Kooperation mit der Musikschule Rottenburg ausgesprochen. Bereits zu Beginn des Schuljahres 2015/2016 soll dieses Musikschulangebot in Pfeffenhausen realisiert werden. Hierzu müssen verschiedene Verfahrensschritte durchlaufen werden. Zunächst ist ein Grundfachangebot zu installieren. Im Anschluss daran erfolgt eine Bedarfsermittlung in Kindergärten und in der Grundschule. Sodann gilt es, den Raumbedarf und die notwendige Ausstattung zu ermitteln.



# Pfeffenhausener Bürgerfest

**Eintritt frei!**

Lederhosn & Dirndl sind gern geseh'n!

Ab 17<sup>00</sup> Uhr:

**Bayerische Schmankerl  
und beste Unterhaltung:**

**„D'Aufziacha“ LIVE: Volksmusik,  
Teufelsgeige, Schlager & mehr**

**Goaßlschnalzer, Hüpfburg,  
hübsche Bedienungen** 😊

**11.7.**



Weitere Informationen:  
[www.ssv-pfeffenhausen.de](http://www.ssv-pfeffenhausen.de)

Das Bürgerfest findet nur bei guter Witterung statt.

# *Rufnummernplan & E-Mail-Adressen der Marktverwaltung Pfeffenhausen*

Vorwahl Pfeffenhausen: 08782 ♦ Telefax: 9600 -22  
 Internet: <http://www.markt-pfeffenhausen.de>  
 E-Mail: [poststelle@markt-pfeffenhausen.de](mailto:poststelle@markt-pfeffenhausen.de)

<b>Name / E-Mail-Adresse</b>	<b>Sachgebiet</b>	<b>Telefon</b>
<b>Herr Karl Scharf</b> scharf@markt-pfeffenhausen.de	1. Bürgermeister	9600 -28
<b>Frau Rita Stöckl</b> stoeckl@markt-pfeffenhausen.de	Geschäftsleitung, Hauptamt, Personalwesen	9600 -15
<b>Frau Anita Ballmann</b> ballmann@markt-pfeffenhausen.de	Auskunft / Vermittlung, Pass-, Einwohnermeldeamt	9600 -10
<b>Frau Elfriede Danböck</b> danboeck@markt-pfeffenhausen.de	Standes-, Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung	9600 -16
<b>Herr Lukas Glass</b> glass@markt-pfeffenhausen.de	Auszubildender	
<b>Herr Bernhard Grünleitner</b> gruenleitner@markt-pfeffenhausen.de	Abfallwirtschaft, Feuerwehrwesen	9600 -19
<b>Frau Elisabeth Hagn</b> hagn@markt-pfeffenhausen.de	Steuern, Abgaben	9600 -26
<b>Frau Karin Heß</b> hess@markt-pfeffenhausen.de	Vorzimmer Bürgermeister, Schulwesen	9600 -28
<b>Frau Christine Huber</b> huber@markt-pfeffenhausen.de	Auskunft / Vermittlung, Pass-, Einwohnermeldeamt	9600 -0
<b>Frau Monika Liedl</b> liedl@markt-pfeffenhausen.de	Bauamt	9600 -14
<b>Frau Vera Scholz</b> scholz@markt-pfeffenhausen.de	Kasse	9600 -11
<b>Frau Caroline Steibel</b> steibel@markt-pfeffenhausen.de	Kämmerei, Erschließungsbeiträge	9600 -18
<b>Frau Eva Weindl</b> weindl@markt-pfeffenhausen.de	Bauamt	9600 -14